



# HIỆP-LIỆC THIỀN ĐƠN !!

Ấy là một thứ thuốc nóng lạnh và ban của nhà thuốc trứ danh Đại-Quang đại dược phòng Cholon, rất dày công tìm kiếm, cùng lâm sự nhạc nhân báu chế ra, và họ đều mang danh gọi làng lác cung khấp mọi nơi, đáng cho tên riêng nó là Hiệp-liệc thiên đơn hợp với sự cải-lương đang thời gọi là "Thái-niệt-tan" » ường vào thi mau bết trước thi, cách dùng : ngâm nước hâm, và xin khuyên đóng ban nêu có màu thuốc ! Thái-niệt-tan » xin nhâm-chu kỹ hiệu can baoem hauem the moai-khai lam.

ĐẠI-QUANG DƯỢC-PHÒNG  
27, Boulevard Tống-Bắc-Phuong — Cholon  
Chợ Bến-đẹp 40 Rue Việt-Nam — Saigon, ngày 10 tháng 10 năm 1932

## Quán Bút-Tè Dược-Phòng

Hàng-chu-thết-hồng

bach-le-phat-hong

(Thach-ket-thet-thien-hiem)

Binh-kiet-moi-binh

ril-nen-nguy-hiem-dao

con-người, hổ ai mắng phai

binh-kiet-thi-lay-lam-kho

chua-vung, bat-phai-di

song-hoa, ma-rat-dau-nou

hau-hon, ma-khong

yen-ché, boi-vay-oen-bon

biu-chu-nhon-dai-dai

cung-moi-tiem-va-nhung

loai-thieu-moc-tran-nei

nou-ben-Trung-quoc-them

thi-nghiem-rat-nen-ky

luong-boi-chu-thu-thue

va-Hoang-cau-duy-

nhut-hong-bach-ri-cheng

hoa-chu-thet-cheng

chau-thet-moi-hay









